

एमएसएमई-विकास कार्यालय
सूक्ष्म लघु एवं मध्यम उद्यम मंत्रालय
भारत सरकार
10, औद्योगिक क्षेत्र, पोलोग्राउण्ड,
इंदौर - 452015 (म.प्र.)



MSME-DEVELOPMENT OFFICE
Ministry Of Micro, Small & Medium Enterprises
Government of India
10, Industrial Estate, Polo ground,
INDORE - 452015 (M.P.)

निविदा संख्या: 110(13)/हिन्दी/संसदीय समिति/22-23/ 174, 175, 176, 177
(Tender Enquiry)

दिनांक (Date): 16-01-2023

प्रति, TO,
As per list enclosed 4 nos

प्रिय महोदय,

निदेशक, एमएसएमई विकास एवं सुविधा कार्यालय, इन्दौर द्वारा संलग्न सूची के अनुसार भंडार सामग्री/मोमेंटो/ मशीन एवं उपकरणों की खरीद/विक्रय के लिए निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं। कृपया भंडार सामग्री की आपूर्ति/निपटान के लिए कैंटलॉग सहित निम्न शर्तों के अनुसार अपने न्यूनतम/अधिकतम भाव पत्र प्रस्तुत करें।

Quotations are invited by The Director, Micro Small & Medium Enterprises, Development and Facilitation Office, 10, Industrial Estate, Pologround, Indore for the purchase/sale of stores/Momento/machines and equipment as per the list enclosed. You are requested to submit your lowest/highest quotation along with the catalogues together with the time of delivery for the supply/disposal of stores and as per the following condition.

:: निविदा की शर्तें, CONDITIONS OF TENDER ::

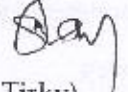
- 1) भारतीय एवं विदेशी वस्तुओं के लिए निविदाएं अद्योहस्ताक्षरी के नाम से अलग-अलग की जानी चाहिए।
The quotations for imported and indigenous goods should be submitted separately addressed to the undersigned by name.
- 2) निविदाएं भंडार सामग्री के सहायक उपकरणों एवं संबंधित साहित्य के विस्तृत विवरण के साथ मुहरबंद लिफाफे में प्रस्तुत की जानी चाहिए। निविदाएं इस कार्यालय में दिनांक 17-01-2023 पूर्वाह्न 11:00 बजे तक इस कार्यालय में पहुंच जाना चाहिए। **मोमेंटो के लिए कोटेशन सीलबंद लिफाफे के ऊपर लिखा होना चाहिए।**
Quotations should be submitted with complete specifications/details of accessories and literature in sealed covers. Quotations should reach this office before dated 17.01.2023 upto 12:00 forenoon
Quotation for Momento should be written on the sealed envelopes.
- 3) प्रत्येक मद के सामने उसके श्रोत के विषय में यह स्पष्ट होना चाहिए कि वह भारतीय है अथवा विदेशी। यदि भारतीय हो तो निर्माता का नाम और जिस राज्य में निर्माण हुआ है, उस राज्य के नाम का उल्लेख होना चाहिए। भंडार सामग्री नई एवं सूचीबद्ध/ ग्रेडिड होनी चाहिए। भंडार सामग्री चाहे देशी हो अथवा विदेशी, उसके सामने उसका ब्रांड एवं मेक अंकित हानी चाहिए।
The origin of the stores whether Indian or Foreign and in the case of former, the name of the state in which the item has been manufactured should be mentioned. The stores /items should be new and graded. The brand and make of all the stores whatever offered, indigenous of imported should be clearly stated and the performance of the goods indicated.
- 4) सूची में दी गई विशिष्टियों में थोड़ा परिवर्तन संभव है। निर्दिष्ट मदों की विशिष्टियों के मदों के विकल्प प्रस्तुत किये जा सकते हैं लेकिन वैकल्पिक उपकरणों/भंडार सामग्री आदि की उपयोगिता एवं लाभों का स्पष्ट उल्लेख करना होगा।
The specifications given in the schedule are approximate. Alternative items other than specified can be offered but the suitability or advantages of the alternative equipment offered should be clearly stated and the performance of the goods must be indicated.
- 5) प्रत्येक मद के लिये प्रस्तुत भाव-पत्र पूर्ण होने चाहिए। उनमें आवश्यक सहायक उपकरणों के मूल्य के साथ मार्ग में संभवित टूट-फूट के बीमा का मूल्य भी शामिल होना चाहिए।
The prices quoted should be complete for each item including the cost of essential accessories, attachments, electrical device etc. The price should include the element of Insurance against possible wear and tear in transit.
- 6) यदि आपके द्वारा प्रस्तुत निविदाएं उपरोक्त शर्तों के अनुसार नहीं पायी गईं तो उन पर ध्यान नहीं दिया जाएगा।
In case your quotations are not according to all the above points, they are likely to be ignored.

//2//

- 7) निदेशक न्यूनतम अथवा किसी भी निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं हैं। निदेशक को किसी भी निविदा को पूर्ण रूप से अथवा उसके किसी भी भाग को उद्घृत/प्रस्तुत भागों पर स्वीकार करने का अधिकार होगा।
The Director is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right of accepting the whole or any part of the tender or portion of the tender offered at the rate quoted.

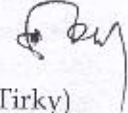
संलग्न Encl: यथोपरि As above

भवदीय
Yours faithfully,



(I. Tirky)
Asstt. Director Gr.1/DDO
For Joint Director/HOO

S.No.	Description	Size/Std LXB	Quantity
1.	इंदौर राजवाड़ा की प्रतिकृति	मध्यम आकार की	20 नग
2.	साँची स्तूप की प्रतिकृति	मध्यम आकार की	20 नग



(I. Tirky)
Asstt. Director Gr._1/DDO
For Joint Director/HOO

LIST OF PARTIES

- 1/ प्रिन्टिंग आर्ट्स
ए-1-बी, पोलोग्राउण्ड, इंदौर
- 2/ जीएस ट्रेडर्स, 1, कुंअर मंडली, खजूरी बाजार इंदौर
- 3/ मॉरल मार्केटिंग
108, कृष्ण बाग, एअरपोर्ट रोड इंदौर ।
- 4/ बादशाह इन्टरप्राइसेस
387, खजूरी बाजार, इंदौर